

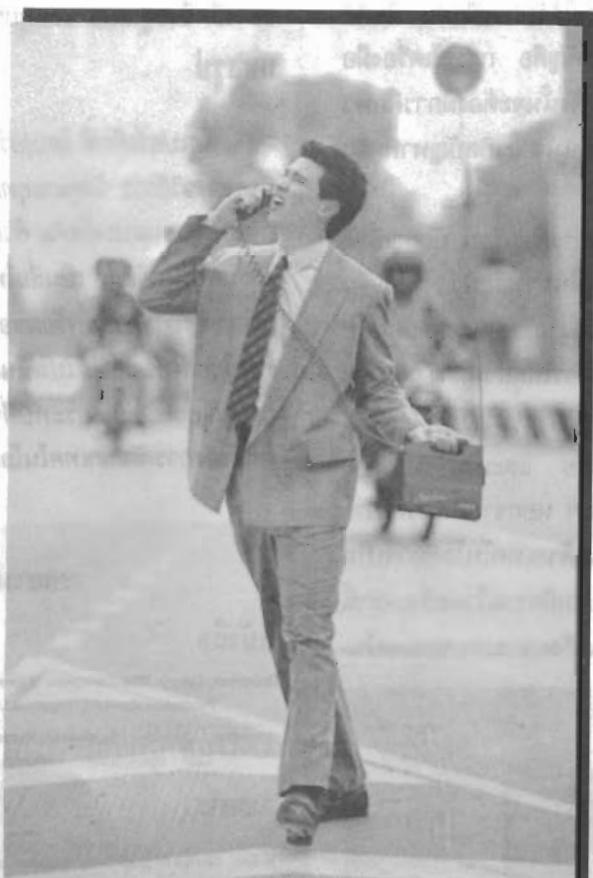
การสื่อสาร เชิงอวัจนะ

พัทธยา จิตต์เมตตา

ภาควิชาภาษาไทยและภาคตะวันออก

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์



ก.

นุนย์เป็นเด็กวัยรุ่นที่ใช้ชีวิตอยู่ร่วมกัน จึงจำเป็นต้องมีการสื่อสารเพื่อถ่ายทอด
อารมณ์ ความรู้สึกนึกคิด รวมทั้งการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารกันระหว่างบุคคลหรือหน่วยงาน
กระบวนการสื่อสารของมนุษย์ซึ่งเป็นผลดีกรรมที่สำคัญยิ่งและมีบทบาทที่สำคัญไม่น้อยไปกว่า “ภาษา”
ในการสื่อสารนี้ “สาร” อันหมายถึงเนื้อหาสาระจะเป็นหัวใจสำคัญที่เขียนโดยให้ผู้สื่อสารและ
ผู้รับสารนิเทศนำเข้าใจตรงกันหรือร่วมกัน “สาร” ต้องถูกน้ำเสียงในรูปของ “ภาษา” ได้แก่
ตัวอักษรที่แสดงตัวอักษรหนึ่ง เช่น ภาษาไทย ภาษาอังกฤษ เป็นต้น ที่มีความหมายเข้าใจกันได้

ภาษาถ้าการสื่อสาร

ภาษาเป็นสัญลักษณ์ที่มนุษย์คิดสมมุติขึ้นเพื่อใช้เป็นเครื่องมือในการสื่อสารโดยตรง ภาษาจึงเป็นมาตรฐานธรรมของลังคมที่มีการสืบทอดต่อๆ กันมาและมีการเปลี่ยนแปลงอยู่เสมอ ภาษาที่มนุษย์ใช้ในการสื่อสารโดยปกติในชีวิตประจำวันนั้นแบ่งได้เป็น 2 ประเภท คือ วัจนาภาษา (Verbal Language) และอวัจนาภาษา (Nonverbal Language) “สาร” ที่มนุษย์ใช้ส่งออกไปก็แบ่งได้ 2 ประเภทเช่นเดียวกัน คือ วัจนาสารและอวัจนาสาร ดังนั้นการสื่อสารของมนุษย์จึงสามารถสื่อสารได้ 2 วิธี คือ การสื่อสารเชิงวัจนา (Verbal Communication) หมายถึง การสื่อสารโดยใช้คำพูดหรือการเรียนเป็นตัวอักษรนั้นเอง (จะไม่กล่าวถึงรายละเอียดในที่นี้) อีก วิธีหนึ่งคือการสื่อสารเชิงอวัจนา (Nonverbal Communication) ซึ่งหมายถึงการสื่อสารโดยไม่ใช้คำพูดหรือไม่ต้องเรียนก็สามารถสื่อสารกันได้ แต่จะใช้สัญลักษณ์อื่นๆ แทนอาทิ กิริยา ท่าทาง สีหน้า สายตา เวลา การเต้นหัว หัวเราะ หัวเสียง (คุณภาพของเสียง) ฯลฯ สัญลักษณ์ต่างๆ เหล่านี้คือเป็นภาษา普遍 ของภาษา ซึ่งเคยมีผู้เรียกว่าต่างๆ กันไปว่า ภาษาไทย ภาษาเมือง ภาษาไทย ภาษาเชิง ภาษาสัญลักษณ์ หรือภาษาท่าทาง ที่มาของอวัจนาภาษา

การใช้อวัจนาภาษาเพื่อการ

สื่อสารของมนุษย์นั้นมีนานาแฝง ก่อนหน้านี้ยังไม่มีผู้ใดเห็นความสำคัญของอวัจนาภาษาเท่าที่ควรแต่จะไปให้ความสำคัญกับอวัจนาภาษาที่เป็นภัยคุกคามตัวอักษรหากกว่าจะเกิดเป็นความเข้าใจของคนส่วนมากว่า ถ้าพูดถึง “ภาษา” ก็จะมุ่งเน้นไปที่ “วัจนาภาษา” เท่านั้น ทั้งนี้ เพราะอวัจนาภาษาเป็นเรื่องที่อยู่ใกล้ๆ ตัวจนถูกมองข้าม บางอย่างเป็นสัญชาตญาณตามธรรมชาติของมนุษย์บางอย่างก็เป็นเรื่องของวัฒนธรรมเป็นสิ่งจำเป็นที่ควร ก็เรียนรู้ได้เข้าใจได้ด้วยตนเองจนสามารถทำได้หรือสื่อสารได้

สำหรับที่มาของอวัจนาภาษา นั้นมีดังต่อไปนี้

1. กิจขันโภธรรมชาติ เป็นสัญชาตญาณของมนุษย์ ได้แก่ อาการปักริยาต่างๆ ที่คนเราแสดงอารมณ์ความรู้สึกหรือปฏิริยาตอนนอนของตัวสิ่งต่างๆ ด้วยพฤติกรรมทางกายอันเป็นธรรมชาติวิสัย เช่น ความเจ็บปวดจะแสดงสีหน้าบิดเบี้ยวหรือส่งเสียงร้อง ความกลัวจะแสดงอาการหน้าชีด ตัวสั่น ตาโพลง ขนลุก ใจเต้นแรง ความดีใจสบายใจจะยิ้ม หัวเราะ อาการเสียใจจะร้องไห้ ตัวแดง เสียบศีรษะ อารมณ์โกรธใบหน้าจะแดง ตาดมฟัน ขบตีไยเดียวฟัน เป็นต้น ลักษณะเหล่านี้ไม่จำเป็นต้องได้รับการอบรม สั่งสอน แต่ทุกคนจะแสดงออกได้โดยอัตโนมัติเหมือนๆ กัน จนมีลักษณะเป็นสากลของมนุษย์ทั่วโลก ข้ออ้างนี้ในเรื่องนี้ได้แก่พวงคน ตามอุดโดยกำเนิด ซึ่งไม่เคยเห็น

พฤติกรรมเหล่านี้เลย แต่เมื่ออยู่ในภาวะทางอารมณ์ดังกล่าวก็สามารถแสดงออกได้เช่นกัน

นอกจากธรรมชาติวิสัยอันเป็นสัญชาตญาณของมนุษย์แล้ว อวัจนาภาษาอาจเกิดจากธรรมชาติ แนวลักษณะของสิ่งต่างๆ ในโลก เช่น ช่วงเวลากลางวัน กลางคืน เข้าสายป่ายเย็น ลักษณะภูมิอากาศ ภูมิประเทศ ป่าเข้า ห้องทะเล เสียงพัวร่องฟ้าผ่า ความเงียบ ความอึดอัดกีดกั้น ลึกลับนี้ล้วนนี้ ความหมายในตัวเอง และจะมีความหมายมากยิ่งขึ้นเมื่อมนุษย์เข้าไปเกี่ยวข้องด้วย เป็นต้นว่า เวลากลางคืนจะเป็นเวลาพักผ่อน เวลาเข้าเป็นเวลาแห่งการเริ่มต้น ชีวิต ช่วงเวลาที่มีความตื่นเต้น ความไม่แน่นอน ห้องทะเลที่กว้างใหญ่ ทำให้รู้สึกเวิ่งหวังเดียวดายสำหรับมนุษย์ ความเงียบความมืดทำให้หน้าลักษณะกลัว ป่าทึบแสงดึงภัยต่างๆ ฯลฯ

2. กิจจากการชุมนุม วัฒนธรรมเป็นสิ่งที่สังคมมนุษย์ยอมรับว่าดีงามและยึดถือประเพณีปฏิบัติต่ำท้องต่อๆ กันมาจนเป็นวิถีชีวิต ที่ช่วยให้อยู่ร่วมกันได้โดยปกติสุข คนในลังคมต้องรู้จักสังกัดและกระทำตามเพื่อรับตัวให้เข้ากับสังคมนั้นๆ อาทิ วัฒนธรรมในการแต่งกาย การเลือกใช้รูปแบบของเสื้อผ้า-สิ่นที่หมายถึงกับกาลเทศะ การใช้เครื่องประดับเพื่อความสวยงามตามค่านิยมหรือสมัยนิยม การยกมือไหว้ทักทายกันของคนในลังคมไทยการจับมือแสดงความเป็นมิตรของชาว

ตะวันตก การโครงสร้างของช้าวญี่ปุ่น การแลบลินทักษิห์ของชาวอิเบต ฯลฯ วัฒนธรรมเหล่านี้เป็นอวัจนาภาษาที่สื่อความหมายในรูปสัญลักษณ์ให้เข้าใจตรงกัน

อวัจนาภาษาอันเนื่องมาจากวัฒนธรรมนี้ บางอย่างก็เป็นสัญลักษณ์สำคัญ เช่น การยื่นให้กันเพื่อแสดงความเป็นมิตร การยอมรับคุณค่าของวัสดุสิ่งของพากเงินทองและอัญมณีต่างๆ แต่บางอย่างก็มีความแตกต่างกันไป เพราะวัฒนธรรมมีความหลากหลาย แม้แต่คนในชาติเดียวกันก็อาจมีวัฒนธรรมย่อที่แตกต่างกันไปอีกด้วย ฉะนั้นวัฒนธรรมในการภาษาจึงเป็นเรื่องที่สังคมเป็นผู้กำหนด ผู้อยู่ในสังคมเดียวกันหรือมีประสบการณ์ร่วมกันจะสามารถสื่อสารกันได้อย่างลึกซึ้งชัดเจน

การเรียนรู้อวัจนาภาษา

จากที่มาของอวัจนาภาษาข้างต้น การเรียนรู้ของมนุษย์จึงเป็นไปตามลัญชาตญาณที่เป็นประสบการณ์ตรงและทางอ้อม คือเรียนรู้ด้วยตนเองหรือการสังเกต การเลียนแบบจากบุคคลและวัฒนธรรมรอบๆ ตัว นานเข้าก็เป็นอุปนิสัย เป็นความเคยชินจนเกิดทักษิห์ที่สามารถใช้อวัจนาภาษาสื่อสารได้ นอกจากนี้อาจได้รับการอบรมล้วงส่อน การฝึกหัดจากคนในสังคมเดียวกัน เช่น จากพ่อแม่ผู้ปกครอง ครูอาจารย์ ผู้บังคับบัญชา หรือบุคคลที่เกี่ยวข้องโดยเฉพาะอวัจนาภาษาในเชิงวัฒนธรรมที่สังคมกำหนดให้เป็นธรรม-

เนียมปฏิบัติต้อนรับ อาทิ การแสดงออกทางภิริยาภารยาที่เรียบง่าย การแต่งกายที่สุภาพ การพูดจาไม่ทางเสียงໄพาระนุ่มนวล การอนุหน้อมถ่อมตน การมีสัมมาคาระหรือการฝึกหัดให้มีท่วงที่เข้มแข็ง ของอาจส่งผ่านเชยของชาติพหการ ความเป็นกุลสตรีของหญิงไทย เป็นต้น

อวัจนาภาษาในเชิงวัฒนธรรม บางอย่างเป็นสิ่งที่สืบทอดกันมาข้านาน ดังภาริทที่ใช้ให้เห็นความสำคัญในเรื่องน้ำมากมาย เช่น ไก่ไข่พระชนกน้ำนมพระแต่ง พูดไปสองไฟเบี้ยนิ่งสียคำลีงทอง มีเงินแนบเนื้องพีกอนนับเป็นพี สำเนียงสื่อภาษาภิริยาสือสกุล บางครั้งก็กล่าวไว้โดยรวมๆ ให้รู้จักปรับตัวว่า “เข้าเมืองทางลัวให้หล่อตาม”

ประเภทของอวัจนาภาษา

อวัจนาภาษามีอยู่มากมาย ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพสังคมวัฒนธรรมของแต่ละกลุ่มที่จะนำมาใช้ในการสื่อสารกัน ซึ่งสามารถจำแนกได้เป็น 7 ประเภทดังนี้ (พอกอ. จิตต์-เมฆดา 2523 : 17-24)

1. เทศภานา (Proxemics) หมายถึงภาษาที่เกิดขึ้นจากสภาพลักษณะของสถานที่ที่บุคคลกำลังสื่อสารกัน อาจเป็นเขตนาที่จะเลือกใช้หรือไม่ก็ได้รวมทั้งระยะห่างระหว่างบุคคลที่สื่อสารกันอยู่ สิ่งเหล่านี้จะมีความหมายบางอย่างที่สื่อให้

ผู้พบเห็นได้ทราบ และมีความหมายอยู่ในจิตสำนึกของคุณลือสารนั้นด้วย เช่นคนที่นั่งคุยกันอย่างใกล้ชิดย่อมมีความสนใจสัมม侃มาก ทุ่มส่วนที่เป็นคุรุกันมักจะเลือกสถานที่เฉพาะเพื่อพูดคุย หรือการที่พ่อเรียกลูกเข้าไปพูดคุยเป็นการส่วนตัว สองต่อสองแสดงว่าต้องมีเรื่องสำคัญ

อื่นจากการกำหนดระยะความใกล้ชิดหรือลักษณะสถานที่ย่อมมีส่วนเกี่ยวข้องกับ เพศ เผ่าพันธุ์ อายุ บุคลิกภาพ สถานภาพทางสังคม ตลอดจนชนบทธรรมเนียม ประเพณีและวัฒนธรรมของแต่ละสังคม เช่น ในวัฒนธรรมของสังคมอเมริกัน ผู้ชายด้วยกันจะไม่แสดงความสนใจสัมม侃กัน หรือไม่สนใจเดินโอบคอโอบใกล้กันไปตามถนนซึ่งถือเป็นเรื่องแบปลอกและน่าอายผิดกับวัฒนธรรมไทยและชาวอาหรับที่ถือว่าการแสดงออกเช่นนี้เป็นเรื่องปกติธรรมดางดงามให้เห็นถึงความใกล้ชิดสัมม侃 ตัวอย่างที่เห็นได้ชัดเจนอีกเรื่องหนึ่งก็คือในวงการธุรกิจและข้าราชการ เรายังคงเห็นการจัดสถานที่ ระยะหรือตำแหน่งของบุคคล ผู้มีตำแหน่งใหญ่หรือสูงมักมีห้องทำงานส่วนตัวกว้างขวาง มีโต๊ะทำงานตัวใหญ่ ถ้าเป็นห้องทำงานที่อยู่ร่วมกันก็จะมีลักษณะโดยทำทำงานที่อยู่โดยเด่น ห่างจากผู้อื่นอย แสดงถึงสถานภาพของบุคคล หรือในกรณีผู้มีอำนาจ authority ศักดิ์มั่นคงจัดให้ห้องในระดับสูงกว่าผู้อื่น ดังเช่นในการประชุมหรือ



■ เทคภาษา
สอนนักศึกษาที่มหาวิทยาลัย

สัมมนาจะสังเกตเห็นได้เสมอ

ความสำคัญของเทคภาษาที่นี้ บางกรณีเป็นบทบาทมากจนบางสังคม ยึดถือเป็นแบบอย่างประพฤติปฏิบัติ สืบทอดกันมาจนกลายเป็นขนบธรรมเนียมประเพณีและวัฒนธรรม ไม่ก็มี เช่น การไม่เข้าไปในสถานที่ ส่วนตัวของผู้อื่นโดยไม่ได้รับอนุญาต การวางแผนให้อยู่ในอาการสำรวจ เมื่อยุ่งในสถานที่บ้างแห่ง เป็นต้น

2. กາลภาษา (Chronemics)

เป็นอวัจນภาษาที่เกิดขึ้นจากเวลา หรือระยะเวลาขณะสื่อสารกันระหว่างผู้ส่งสารและผู้รับสาร ซึ่งจะก่อให้เกิดความหมายลึกซึ้งเป็นพิเศษ เรื่องของเวลาเป็นเรื่องที่มีความสำคัญมากในเชิงประจ้วนของคนเรา เพราะไม่ว่าจะปฏิบัติหน้าที่อย่างใด อย่างหนึ่งส่วนตัวหรือระหว่างหมู่คณะจะต้องมีการกำหนดเวลาเสมอ เช่น เวลาทำงานของทางราชการ ตั้งแต่ 8.30-16.30 น. กำหนดการ

งานต่าง ๆ เวลาว่าง เวลาพักผ่อน ฯลฯ ความผูกพันของคนกับเวลา นั้นมีมากและไม่สามารถแยกออกจากกันได้ จนมีสำนวนภาษาเกี่ยวกับเวลาหากาย เป็นต้นว่า “ได้เวลาแล้ว” ผิดเวลา ถ่วงเวลา เสียเวลาปล่า ๆ เวลาเป็นเงินเป็นทอง ฉะนั้นคนเราจึงมีความตระหนักรถึงความหมายที่สื่อออกมา กับเวลาเสมอ การเป็นคนตรงต่อเวลา ย่อมแสดงถึงเยริติกูมิแท่งตนว่าเป็นผู้มีความรับผิดชอบ ใจครบถ้วนตามด้วย ก็ย่อมจะให้ความเคารพนับถือเชื่อถือ ไว้วางใจ เช่น การนัดบุคคลเพื่อสัมภาษณ์เข้าทำงานผู้ที่ไปตรงตามเวลาด้วยหรือไปก่อนเวลา ย่อมมีโอกาสที่จะได้รับคัดเลือก หรือได้คะแนนนิยมมากกว่าผู้ที่ไปลัดนัดหรือไม่ตรงเวลา

สำหรับเรื่องของช่วงระยะเวลา เวลา สั้น-ยาว หรือ ช้า-เร็ว นั้น ก็แสดงถึงความหมายบางประการ

ได้อาที หน่วยงานหนึ่งจัดให้มีการประชุมเร่งด่วน และปรากฏว่าใช้เวลาในการประชุมยาวนาน ย่อมแสดงให้ทราบว่า คงมีเรื่องราวหรือกิจการสำคัญเป็นแน่ หรือถ้าเกี่ยวกับการครอบครอง เช่น การที่ขายหนุ่นบางคนครอบครองการแต่งงานของหญิงคนรักด้วยใจมั่นคงเป็นเวลานาน ชนิดที่เรียกว่า นานแค่ไหนก็จะรอ ย่อมแสดงถึงความรักความจริงใจที่เขามีต่อคู่ครองนั้นว่ามากเพียงใด

สภาพสังคมวัฒนธรรม ชีวิต ความเป็นอยู่ที่แตกต่างกันย่อมมีอิทธิพลต่อการใช้เวลาด้วยเช่นกัน อย่างนิสัยคนไทยเราภักเป็นคนไม่ค่อยตรงต่อเวลา อย่างไรหรือเมื่อไหร่ก็ได้จนมีสำนวนติดปากว่า “อย่างไทย ๆ หรือนัดไทย” ที่บางครั้งผิดเวลาเป็นชั่วโมง ๆ แต่ก็มักจะถือว่าเป็นเรื่องธรรมชาติ ซึ่งผิดกับชาวต่างประเทศ ในสังคมยุโรปหรือเมริกัน จะยึดถือเรื่องเวลาเป็นสำคัญ

3. เมตรภาษา (Oulesics)

หมายถึงอวัจນภาษาที่เกิดจากการใช้ดวงตาหรือสายตา เพื่อสื่อสารมณ์ความรู้สึกนึกคิด ความประสงค์ และทัศนคติบางประการระหว่างผู้ส่งสารและผู้รับสาร ดวงตาหรือสายตาใน บางครั้งสามารถสื่อสารได้ลึกซึ้งกว่าคำพูด ซึ่งอาจพูดออกไปไม่ตรงตามความจริง แต่ความจริงนั้นบอกอยู่ในดวงตา ดังสำนวนว่า ปากว่าตาขยับ ถูกใจรู้สึกน้ำหนึ้งฟ้อง นอกจากนี้ยังมีสำนวนที่แสดงให้เห็นถึงความสำคัญของดวงตาอีกมากมาย อาทิ ตาลูกโผล่ ตาเป็นมัน ตาเขียว ตาหวาน ตา

ชี้ ตัวเจ้าชู้ ตัวละห้อย สายตาดูๆ กันมองว่าจะกินแลือกินเนื้อ ฯลฯ

ในการสูนเทนาระหว่างบุคคล จะมีการสูนตากันเป็นระยะๆ แต่ไม่ใช่ตลอดเวลา การสูนด้านนั้นจะเป็นการช่วยให้การสื่อสารดำเนินไปด้วยดี เกิดความเข้าใจกันได้ง่ายขึ้น นอกจากนี้ในบางครั้งเพียงการสูนสายตา ก็สามารถสื่อความหมายซึ่งกันและกันได้ เช่น ในเรื่องของความรัก เชือกันว่าสายตาจะเป็นสื่อที่ดีที่สุด ดังคำกล่าวที่ว่า “ดวงตา เป็นหน้าต่างของดวงใจ” และรักแท้พบระหว่างหนุ่มสาวที่เกิดขึ้นได้ก็เนื่องมาจากสายตามีอย่างเดียว ความรู้สึกนิ่งคิดตลอดจนอารมณ์ต่างๆ ของคนเราใน บางที่ สามารถปิดบังช่องเร้นได้โดยอาศัย พฤติกรรมภายนอก แต่ถ้าสัมผัสให้ดีแล้ว อารมณ์และความรู้สึกเหล่านั้นจะไปแสดงออกที่ดวงตาหากที่จะปิดบังได้

พฤติกรรมที่เป็นอวัยวะส่วนอันเกิดจากการใช้สายตาขณะสื่อสารกันนั้น นอกจากจะเป็นการมองจ้องๆ หรือชาเลิงแล้ว ยังรวมถึง การทำตาในลักษณะต่างๆ อีกด้วย เช่น การหัวต่า หลัวตา การทำตาเดือดตาน้อยหรือการทำตาโต ตาเหลือก ก็เป็นพฤติกรรมที่สื่อให้ทราบความหมายบางประการได้ เช่นกัน เช่น การหัวตากลางๆ อาจแสดงว่าผู้แสดงพฤติกรรมเน้มความสนใจไม่แน่ใจ หรือหัวต่าเพื่อกหะหรือสัญญาณบางอย่างให้คุณเท่านั้น

4. สัมผัสภาษา (Haptics)หมายถึง ภาษาที่เกิดจากการใช้อาการสัมผัส เพื่อสื่อถึงความรู้สึกอารมณ์ ความสนิทสนม ตลอดจนความประดานาในส่วนลึกของผู้ส่งสารไปยังผู้รับสาร การสัมผัสนี้จะทำได้ในลักษณะต่างๆ กันอาทิ การถูกเนื้อต้องตัว การจับมือ การโอบกอด แตะป่า ลูบลิ้ง ลูบศีรษะ ลูบไลอ่อนย่างแผ่วเบา หยิกเย้ารวมถึงการสัมผัสที่รุนแรง เช่น การผลักออก เดะ ต่อย ทุบตี

นักพิทยาพัฒนาการได้เคยอธิบายไว้ว่า การสื่อสารครั้งแรกสุดระหว่างมนุษย์ด้วยกันก็โดยใช้สัมผัสภาษา คือ การที่มารดาได้ประคบประหงมเสียงดูบดูดหัวใจความอาใจใส่รักใคร่ทั่วทุกมุมนั้นเอง และเด็กมักแสดงพฤติกรรมการสัมผัสด้อมอย่างไรเดียร์ส่า ไม่มีการแสดง ปกปิดความรู้สึกไม่มีการอาย จับไม่นิ่น จับนี่ แม้กระหงลูบคลำอวัยวะเพศของตนเอง ซึ่งเรียกว่า *Infantile Masturbation* เป็นการสื่อสารให้ทราบถึงความรู้สึก ความต้องการ ความอยากรถ ความอยากหูกูกากันนั่นฯลฯ

การแสดงออกหรือพฤติกรรมที่เกี่ยวข้องกับสัมผัสภาษานี้ ย่อมขึ้นอยู่กับพื้นฐานทางการณ์ตลอดจนความรู้สึกของผู้ส่งสารเป็นสำคัญ พฤติกรรมจะเป็นเครื่องบ่งชี้ความในใจที่สื่อให้ทราบว่าเป็นมิตร เป็นศัตรู รัก เกลียด เคี้ยดแค้น หรืออื่นๆ ส่วนความหมายและวิธีการสื่อสารอาจแตกต่างกันไปตามสภาพ

สังคมและวัฒนธรรม เช่น ในวัฒนธรรมตะวันตกใช้การจับมือเพื่อสื่อสารว่าเป็นการผูกมิตรกัน ทักทายกัน หรือการเดินคล้องแขวน โอบหลังใบไอล์ของหนุ่มสาว เป็นการแสดงออกถึงความผูกพันมัครรักใคร่กัน ซึ่งจะเห็นได้โดยทั่วไป และถือว่าเป็นเรื่องปกติธรรมดามิ่งแห่งเกลียดค่า ละอายแต่ও่าย่างใด

ในบางโอกาส การสื่อสารด้วยสัมผัสภาษา สามารถสื่อความหมายได้อย่างลึกซึ้งชนิดที่ถือว่าได้ หรืออวัยวะภาษาอื่นได้สามารถทดแทนได้ เช่น การปีบมือให้กำลังใจแก่คนเจ็บซึ่งกำลังนอนอยู่ในโรงพยาบาล การโอบกอดที่แสดงถึงความรักความอบอุ่นระหว่าง แม้กับลูก หรือการกอดรัดสัมผัสเพื่อแสดงความรักของหนุ่มสาว

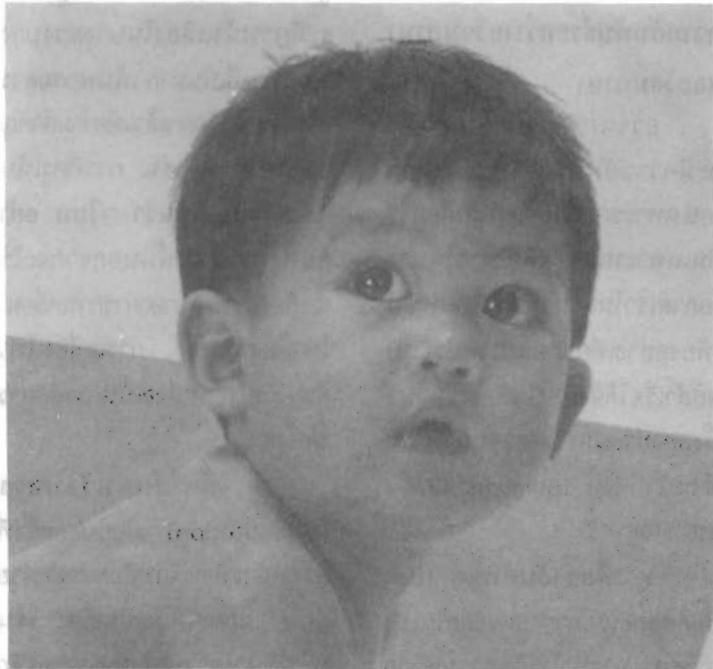
5. อาการภาษา (Kinesics) บางทีก็เรียกว่า อาการภาษาหมายถึง อวัยวะที่อยู่ในรูปของการเคลื่อนไหวร่างกายเพื่อการสื่อสาร ครอบคลุมถึงการเคลื่อนไหวของร่างกายทั้งหมด ได้แก่ ศีรษะ แขน ขา ลำตัว สิ้นหน้า ทำท่า ต่างๆ

การสื่อสารโดยใช้อาการภาษา นั่นบางครั้งก็สื่อถ่องมาจากการทำท่า การเคลื่อนไหวของร่างกายโดยตรง หรือไม่ก็แสดงพฤติกรรมควบคู่กับมา กับคำพูดซึ่งเป็นวัจนะสาร เช่น การแสดงสิ้นหน้าเจ็บปวด ใบหน้าบูดบึ้งเมื่อมีอารมณ์โกรธ การแสดงความพอใจหรือดีใจด้วยการยิ้ม หัวเราะ การพยักหน้ารับคำ ส่ายหน้าปฏิเสธ การกระโดดเต้นชูมือ

ในชัยชนะ การเขียนว่า การยกมือให้ สัญญาณ ฯลฯ

มีข้อที่น่าสังเกตคือ การสื่อสารโดยใช้อาการภาษาหนึ่งอยู่ กับสภาวะทางวัฒนธรรมมาก อย่าง ในสังคมไทย ถือเป็นเรื่องของภูมิคุณ ภาริยาอาการเป็นวัฒนธรรมที่พึง สั่งสอนลูกหลานให้เป็นผู้มีภาริยา มารยาทด้วยร้อย มีความสุภาพ อ่อนน้อม จนเป็นเอกลักษณ์ของคนไทยมาถึงปัจจุบัน ตัวอย่างที่เห็นง่ายๆ ก็คือ ขณะที่ผู้ชายหรือผู้หญิงสูนทนา กับผู้ใหญ่มักจะมีภาริยา ท่าทางส่งပะเสี่ยม เรียบร้อย ผิดกับพวกผู้ร่วงที่ส่วนมากจะเคลื่อนไหว ศีรษะของตนเองอยู่เสมอในขณะสูนทนาอยู่กับผู้อื่น แต่อย่างไรก็ตาม มีอาการภาษาหลายอย่างที่สามารถสื่อสารกันได้ในเชิงลักษณะ โดยเฉพาะภาริยาที่แสดงออกทางอารมณ์

■ แห่งภาษา



ที่เป็นธรรมชาติวิสัยหรือสัญชาตญาณของมนุษย์

6. วัตถุภาษา (Objectics) หมายถึง อวัจนาภาษาที่เกิดจากการใช้หรือเลือกใช้วัตถุสิ่งของต่างๆ เพื่อแสดงหรือสื่อความหมายให้ปราภูมิ วัตถุในที่นี้หมายรวมถึงสิ่งของทุกชนิดทุกประเภทที่อยู่โดยรอบตลอดจนสีอื้ม เครื่องแต่งกาย เครื่องประดับ เครื่องใช้ที่ติดตัวอยู่ วัตถุต่างๆ ที่แนวล้อมบุคคลอยู่นั้น จะบ่งบอกให้ทราบถึงความหมายบางอย่างในด้านบุคคลที่เป็นเจ้าของ หรือเกี่ยวข้องกับวัตถุนั้นเสมอ เช่น ตามปกติคนเราจะเลือกสรรสิ่งของเครื่องใช้ตามใจปรารถนาของตน คือ ตามอุปนิสัยใจคอ รถนิยม บุคลิกภาพ และสภาพฐานะ นอกเหนือไป ที่สำคัญยังต้องคำนึงถึงสภาพสังคม วัฒนธรรม ค่านิยม ประเพณีนิยม ที่แตกต่างกันออกไป ดังเช่น คนปานามาผ่านนิยมชอบในการเอกสารดูกลัตว์มาแขวนคอ หรือทำเป็นเครื่องประดับ โดยมีความเชื่อว่าเป็นของดี มีความศักดิ์สิทธิ์ เป็นเครื่องรางของขลัง หรือเพื่อแสดงถึงความกล้าหาญของชาติ แต่ในสังคมของอารยชน กลับเห็นเป็นเรื่องตลก งมงาย วัตถุเหล่านั้นไร้คุณค่าไม่เหมือนกับเพชร นลจินดาที่เขานิยม

ปัจจุบันคนเรามีนิยมยกย่อง ยึดถือคุณค่าและความเจริญทางด้านวัตถุมากกว่าอย่างอื่นหรือที่เรียกว่า “วัตถุนิยม” ซึ่งปรากฏว่า มีการเลือกใช้วัตถุด้วยความง่ายที่จะใช้เป็นเครื่องแสดงบุคลิกภาพ กันอย่างเกินขอบเขต หรือเกินตัว เช่น การแต่งกายตามแฟชั่นของวัยรุ่นหรือคนทั่วๆ ไป การกินอาหารแพงๆ ตามร้านหรูหรา การใช้รับยกยื่ห่อตีๆ ราคาแพงๆ ฯลฯ วัตถุสิ่งของดังกล่าวมีบุคคลเป็นจำนวนมากใช้เป็นเครื่องแสดงฐานะ หรือปัดบังสภาพที่แท้จริงของตัวเอง ดังนั้น อวัจนาสารที่เกิดจากวัตถุภาษาบางอย่างจึงไม่ได้เป็นสารที่จะสื่อความหมายได้ถูกต้องแน่นอน เสมอไป จำเป็นต้องพิจารณาถึงสารหรืออวัจนาอื่นๆ เป็นองค์ประกอบด้วย

7. บริภาษ (Vocalics หรือ Paralanguage) หรือเรียกว่า ภาษา น้ำเสียง หมายถึง อวัจนาภาษาที่เกิดจากการใช้น้ำเสียงประกอบด้วยคำที่พูดออกไปโดยเน้นที่วิธีการพูดมากกว่าถ้อยคำที่พูด น้ำเสียงและ

ถ้อยคำนั้นต้องควบคู่กันอยู่เสมอ จนยากที่จะแยกออกจากกันได้ นอกจากเขียนถ้อยคำลงเป็นตัวหนังสือ ซึ่งก็ไม่สามารถสื่อความหมายได้ ชัดเจนเท่ากับการพูด拿出เสียงจึงมีความสำคัญมากในการสื่อความหมายที่แสดงออกถึงอารมณ์ ความรู้สึกของผู้พูดได้เป็นอย่างดี เช่น ความดัง-ค่อนข้างเสียง ระดับเสียงสูง-ต่ำ ลีลาของเสียง จังหวะใน การพูด การเน้นการอ่าน การทอดเสียงความไฟแรงก่อภัย ความหัวเราะฯลฯ

คุณภาพของเสียงดังกล่าว ขึ้นด้านอาจเกิดจากเจตนาของผู้พูด หรืออาจเป็นไปตามอัตโนมัติที่แสดงออกมาโดยไม่รู้ตัว บางครั้งผู้พูดสามารถดึงความอวัจนะภาษาที่มา จากน้ำเสียงนี้ได้ชัดเจนถูกต้องมาก กว่าถ้อยคำเสียอีกเช่นกัน “ปาก กับใจไม่ตรงกัน” โดยเฉพาะความรู้สึกลึกๆ ของผู้พูดจะแฟบมากับ น้ำเสียงทุกครั้ง อาทิ การเน้นเสียง เพื่อแสดงความจริงจัง การร้องตะโกนเพื่อทดสอบความสั่นด้วยความกลัว พูดตะทุกตะกัมเมื่อประหม่า กระแทกกระทันเสียงเมื่อมีอารมณ์ โกรธไม่พอใจหรือประชดประชัน ความหยุดหรือเงียบเพื่อแสดงปฏิกิริยานางอย่าง น้ำเสียงที่ติดไป จากปกติเหล่านี้จะมีความหมาย แตกต่างไปจากถ้อยคำธรรมดายที่ เป็น “วันภาษา” แทนทั้งล้วน

ความสำคัญของปริภายนอก ฐานะที่เป็นอวัจนะนี้ นอกจาก จะสื่อให้ทราบถึงอารมณ์ความรู้สึก นิสัยของผู้พูดแล้ว ยังสามารถบอก



■ สิ่งที่สื่อภาษา

ให้ทราบถึงเพศ วัย บุคลิกภาพ และภูมิหลังบางประการของผู้พูด ด้วย แต่ถ้ามีลักษณะพิเศษไป เช่น ผู้ชายมีน้ำเสียงคล้ายผู้หญิง ผู้ใหญ่ ให้น้ำเสียงพังคูเหมือนเด็ก เหล่านี้ อาจทำให้เกิดอุปสรรคในการสื่อสารได้

ความสัมพันธ์ระหว่างอวัจนะ และวันภาษา

อวัจนะและวันภาษา จะมีความสัมพันธ์กันตลอดเวลา โดยเฉพาะขณะที่บุคคลกำลังสื่อสาร กันเฉพาะหน้า เนื่องจากในบางโอกาสเราไม่สามารถใช้วันภาษา เพียงอย่างเดียวสื่อสารให้ประสบผลสำเร็จได้จึงจำเป็นต้องใช้ภาษาทั้งสองประเภท ซึ่งอวัจนะจะทำหน้าที่ดังนี้ (Burgoon, 1974 : 115-116)

1. เพื่อชี้กับคำพูด (Redundancy) การแสดงออกในเรื่อง อวัจนะ อาจทำให้เกิดความหมาย

ชี้กับกับคำพูดได้ เช่น การที่เรา ส่ายหน้าแสดงการปฏิเสธ พร้อม กับคำพูดว่า “ไม่” หรือ เปล่า”

2. เป็นการเน้นหรืออ่าน (Accentuation) ในขณะที่บุคคลกำลัง สื่อสารหรือสนทนากันนั้น ถ้าลังเกต ดูจะพบว่า คนบางคนเวลาพูด เขา จะมีการเน้นเสียงในบางช่วงบางตอน บางที่เน้นมาก เน้นพอสมควร หรือเน้นเล็กน้อย แล้วแต่ความสำคัญ ของเรื่องที่พูด เช่น การที่คุณเน้น เสียงหัว曼นักเรียนว่า “เงิน อย่า ถูก” การเน้นนั้นนอกจากจะใช้ น้ำเสียงแล้ว ก็ยังอาจการเคลื่อนไหวมือและแขน การเคลื่อนไหว ศีรษะ สามารถช่วยเน้นการสื่อสาร ได้ทั้งสิ้น

3. เพื่อใช้แทนวันสาร (Substitution) มืออยู่บ่อยครั้งที่ อวัจนะทำหน้าที่สื่อความหมาย แทนวันสารได้โดยสิ้นเชิง เช่น การใช้สายตาเพื่อแสดงความรู้สึก



■ อาการภาษา

ว่าพอดใจ ไม่พอดใจ ดีใจ เสียใจ ฯลฯ โดยไม่ต้องใช้คำพูดเลย หรือการใช้อาการภาษาเป็นสัญลักษณ์ในการสื่อสาร เช่น นักเรียนยกมือขึ้น เมื่อสามารถตอบคำถามที่ครุตามได้ หรือแสดงถึงการขออนุญาต

4. เพื่อเสริมน้ำหนักให้แก่คำพูด (complement) ใน การพูด หรือสันนิษฐาน ผู้พูดมักแสดงอารมณ์ความคู่อยู่ไปกับคำพูดด้วย เพื่อให้ผู้ฟังรับรู้อย่างชัดเจน เช่น จริงหนักจัง ไปด้วย ดังนั้นสีหน้า แวดวง กิริยา ท่าทาง ตลอดจนน้ำเสียงของผู้พูด ซึ่งแสดงถึงเพื่อเสริมน้ำหนักให้แก่คำพูดนั้น ๆ เช่น เต็กลคนหนึ่งว่องไว้โดย พร้อมกับพูดว่า “ป่วยหนัก” แล้วอาบอุ่นให้ไว้ที่ปากเพื่อแก้น้ำหนัก เสียงที่ร้อง และการเอามือขึ้นทุบปากนั้นแสดงความค่าพูดที่ว่า “ป่วยหนัก” และอังสือให้ทราบให้อิกร้าวประมาด จริง ๆ

แต่ในบางโอกาส วันสารกิจ

ช่วยเสริมความชัดเจนให้แก่อวั江南สารได้ เช่น บุคคลผู้หนึ่งนั่งเอามือบนบริเวณหน้าห้องและนิ่วหน้าเพ็กห้อย ผู้อุ้ยแลเห็นอาจจะไม่แน่ใจว่า อวั江南สารที่ส่งมาันนั้น หมายถึงอะไรกันแน่ นอกจากบุคคลผู้นั้นจะพูดเตือนขึ้นมาว่า “ป่วยห้อง” หรือ “หัวชาๆ”

5. เพื่อให้ถียงกับพฤติกรรมหรือคำพูด โดยเฉพาะในคำพูดประ讪เกห์บันนม (ironical) หรือกระทบกระเที่ยบ (Sarcastic-statement) มักจะมีความหมายตรงข้ามกับสิ่งที่พูดไป เช่นจากสังกัดให้จากน้ำเสียง สีหน้า แวดวงของผู้พูด เช่น คำพูดที่ว่า “ภาระหนักนี้หรือ ศรีราวดีรักกันมาก” แม้จะรู้ดีเป็นคนทุกอย่างเช่นนี้ การใช้ในลักษณะขัดแย้งนี้ผู้พูดจำเป็นต้องใช้วิจารณญาณที่จะเลือกรับสารและตัดความให้ถูกต้องด้วยตนเอง

สรุป

ความสำคัญของการสื่อสาร เชิงวัฒนธรรมนี้มากพอ ๆ กับการสื่อสารเชิงวัฒนธรรมและในบางครั้ง ความหมายจะสื่อความหมายได้ชัดเจนถูกซึ่งกันและกัน แต่ก็ต้องพยายามรู้สึกถูกต้องที่ชื่อนี้ เนื่องในของผู้สื่อสาร และหากนำไปใช้ได้อย่างเหมาะสมย่อมทำให้การสื่อสารมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

นอกจากนี้อวั江南ภาษาบัง สามารถใช้สื่อสารกันได้กว้างขวาง กว่าอวั江南ภาษา ทั้งนี้เพระอวั江南ภาษานี้ข้อจำกัดที่อาจสื่อสารได้เฉพาะกลุ่มหรือสังคม แต่อวั江南ภาษาจะมีลักษณะเป็นภาษาในเชิงวัฒนธรรมที่ค่อนข้างเป็นสากล แม้ต่างชาติต่างภาษากันก็สามารถเข้าใจกันได้ •

เอกสารอ้างอิง

พัทธรยา จิตต์เดชดา อวั江南เป็นภาษาคือ ที่มองออกบั้นเมือง ปริญญาโทพิพิธ ภาคมหาวิทยาลัยศรีนครินทร์วิชาชีพ ประจำปี พ.ศ. ๒๕๒๓.
วนิดา อะษา กิจสื่อสารของมนุษย์ในภาคตากลาง แนวปฏิบัติขั้นพื้นฐาน คณะนิเทศศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๒๖.
ฐนิตา คุณนาฎก ภาษาพื้นที่ ใบพิมพ์ช่วงพิมพ์, ๒๕๒๐
Burgess, Michael. Approaching Speech Communication. New York., Holt, Rinehart and Winston, 1968.

ดูรายละเอียดเพิ่มเติมในหนังสือ “อวั江南เป็นภาษา” ของ วนิดา อะษา จิตต์เดชดา ที่มหาวิทยาลัยศรีนครินทร์ วิชาชีพ ประจำปี พ.ศ. ๒๕๒๓ ที่ได้กล่าวมาแล้ว